

# Διάδοση και εμπιστευτικότητα στη βάση δεδομένων SCIP

Οκτώβριος 2021

# ABC

## Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το παρόν έγγραφο αποσκοπεί να συνδράμει τους χρήστες στη συμμόρφωσή τους προς τις υποχρεώσεις τους βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο θ) της οδηγίας-πλαίσιου για τα απόβλητα (ΟΠΑ). Ωστόσο, υπενθυμίζεται στους χρήστες ότι το κείμενο της ΟΠΑ είναι η μόνη αυθεντική νομική αναφορά και ότι οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο δεν συνιστούν νομική συμβουλή. Ο χρήστης έχει την αποκλειστική ευθύνη για τη χρήση των πληροφοριών. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων δεν φέρει καμία ευθύνη όσον αφορά οποιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν έγγραφο.

Έκδοση	Αλλαγές	
1.0	Πρώτη έκδοση	Ιούλιος 2020
2.0	Έχει ήδη υποβληθεί νέα ενότητα σχετικά με τους ειδικούς προβληματισμούς που προκύπτουν κατά τη χρήση των εργαλείων για παραπομπές σε δεδομένα.	Οκτώβριος 2021

## Διάδοση και εμπιστευτικότητα στη βάση δεδομένων SCIP

**Έγγραφο αναφοράς:** ECHA-21-R-09-EN

**ISBN:** 978-92-9481-991-8

**Αριθ. Κατ.** ED-01-21-287-EL-N

**DOI:** 10.2823/987913

**Ημερομηνία έκδοσης:** Οκτώβριος 2021

**Γλώσσα:** EL

© Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων, 2021

Εξώφυλλο © Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων

Εάν έχετε απορίες ή σχόλια σχετικά με το παρόν έγγραφο, μπορείτε να τις υποβάλετε χρησιμοποιώντας το έντυπο αίτησης πληροφοριών (παραθέτοντας τον κωδικό αναφοράς και την ημερομηνία έκδοσης). Το έντυπο αίτησης πληροφοριών διατίθεται στη σελίδα επικοινωνίας του διαδικτυακού τόπου του ECHA, στη διεύθυνση

<http://echa.europa.eu/el/contact>

### European Chemicals Agency

P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Finland

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

<b>1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ.....</b>	<b>4</b>
1.1. Σκοπός.....	4
1.2. Νομική βάση .....	4
<b>2. ΔΙΑΔΟΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ.....</b>	<b>4</b>
2.1. Δημοσιοποιούμενες πληροφορίες .....	6
2.2. Γενικές παρατηρήσεις .....	10
2.3. Οι ειδικοί προβληματισμοί που προκύπτουν κατά τη χρήση των εργαλείων για παραπομπές σε δεδομένα έχουν ήδη υποβληθεί στο SCIP .....	11

## Κατάλογος εικόνων

<b>Εικόνα 1: Προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών δυνάμει του πλαισίου λειτουργίας της βάσης δεδομένων SCIP. ....</b>	<b>5</b>
Εικόνα 2: Προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών δυνάμει του πλαισίου λειτουργίας της βάσης δεδομένων SCIP. ....	6
Εικόνα 3: Αρχές που διέπουν τη βάση δεδομένων SCIP και τις εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες. Παρουσιάζει τα δεδομένα στα πεδία που θα δημοσιοποιηθούν στο πλαίσιο ενός υποθετικού παραδείγματος.....	10
Εικόνα 4. Παρουσιάζει ένα υποθετικό παράδειγμα χρήσης του εικονιδίου «referencing» σε φάκελο κοινοποίησης SCIP. ....	12
Εικόνα 5. Παρουσιάζει τα δεδομένα τα οποία θα διαδοθούν όταν χρησιμοποιηθεί το εικονίδιο «referencing» (παραπομπή) στο πλαίσιο του υποθετικού παραδείγματος του ποδηλάτου A που χρησιμοποιείται στην εικόνα 4. ....	13

## Κατάλογος πινάκων

Table 1: Dissemination of information from the SCIP notifications.....	7
--	---

## 1. Εισαγωγή και νομική βάση

### 1.1. Σκοπός

Το παρόν έγγραφο παρέχει καθοδήγηση σχετικά με την ηλεκτρονική πρόσβαση σε πληροφορίες για τις ουσίες που προκαλούν ανησυχία σε αντικείμενα για τα οποία έχει υποβληθεί κοινοποίηση στη βάση δεδομένων SCIP βάσει της οδηγίας-πλαισίου για τα απόβλητα, καθώς και σχετικά με τις αρχές που έχουν καθοριστεί για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών. Στόχος του παρόντος εγγράφου είναι να βοηθήσει κυρίως τους διευθυντές και τους τεχνικούς εμπειρογνώμονες των επιχειρήσεων που είναι υπεύθυνοι για την κατάρτιση των φακέλων να κατανοήσουν:

- ποιες πληροφορίες θα δημοσιοποιούνται στον διαδικτυακό τόπο του ECHA
- ποιες αρχές έχουν καθοριστεί για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών

### 1.2. Νομική βάση

Το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο θ) της οδηγίας-πλαισίου για τα απόβλητα (ΟΠΑ) προβλέπει ότι από τις 5 Ιανουαρίου 2021 κάθε προμηθευτής αντικειμένου (φορέας που υπόκειται στις υποχρεώσεις υποβολής πληροφοριών) οφείλει να κοινοποιεί στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων (ECHA) πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού REACH. Στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της ίδιας οδηγίας ορίζεται ότι ο ECHA καταρτίζει βάση δεδομένων (βάση δεδομένων SCIP) για τα στοιχεία που του υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο θ), στην οποία επιτρέπει την πρόσβαση των φορέων επεξεργασίας αποβλήτων και των καταναλωτών, εφόσον το ζητήσουν.

Η βάση δεδομένων SCIP θα περιέχει τις κοινοποιηθείσες πληροφορίες σχετικά με τα αντικείμενα αυτά καθαυτά ή σχετικά με σύνθετα προϊόντα (προϊόντα), τα οποία περιέχουν ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) και περιλαμβάνονται στον κατάλογο υποψήφιων ουσιών.

Οι πληροφορίες σχετικά με τη βάση δεδομένων SCIP που έχει στη διάθεσή του ο ECHA περιλαμβάνουν:

1. Τεχνικά δεδομένα, τα οποία θεωρείται ότι αφορούν πληροφορίες που επιτρέπουν την ασφαλή χρήση του αντικειμένου αυτού καθαυτού ή σύνθετων προϊόντων που διατίθενται στην αγορά (ήτοι πληροφορίες σχετικά με την ταυτότητα του αντικειμένου, την ασφαλή χρήση του και τον προσδιορισμό της εκάστοτε ουσίας του καταλόγου υποψήφιων ουσιών που περιέχεται στο αντικείμενο («Πληροφορίες της βάσης δεδομένων»)).
2. Διοικητικές πληροφορίες, οι οποίες διευκολύνουν τη διαχείριση της βάσης δεδομένων SCIP (ήτοι την ταυτότητα του υποβάλλοντος και άλλες πληροφορίες σχετικές με την κοινοποίηση) («Διοικητικές πληροφορίες»).

## 2. Διάδοση πληροφοριών

Οι πληροφορίες σχετικά με τη βάση δεδομένων SCIP που έχει στη διάθεσή του ο ECHA περιλαμβάνουν 1) πληροφορίες της βάσης δεδομένων και 2) διοικητικές πληροφορίες.

Οι πληροφορίες της βάσης δεδομένων που επιτρέπουν την ασφαλή χρήση των αντικειμένων θα δημοσιοποιούνται στον διαδικτυακό τόπο του ECHA. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρέχουν σε όλους τους φορείς της αλυσίδας εφοδιασμού και στους καταναλωτές τη δυνατότητα να λαμβάνουν, στο στάδιο χρήσης του αντικειμένου που τους αφορά, τα κατάλληλα μέτρα

διαχείρισης κινδύνου ώστε να διασφαλίζεται η ασφαλής χρήση των αντικειμένων που περιέχουν ουσίες του καταλόγου υποψήφιων ουσιών. Θα πρέπει επίσης να τους παρέχουν τη δυνατότητα τεκμηριωμένων επιλογών αγοράς σχετικά με τα αντικείμενα που αγοράζουν. Μπορούν, επίσης, να περιλαμβάνουν πληροφορίες που διασφαλίζουν την ορθή διαχείριση του αντικειμένου ή του σύνθετου προϊόντος από τη στιγμή που καθίσταται απόβλητο.

Οι διοικητικές πληροφορίες, ήτοι οι πληροφορίες που διευκολύνουν τη διαχείριση της βάσης δεδομένων SCIP χωρίς να διευκολύνουν άμεσα τον ασφαλέστερο χειρισμό ή τον προσδιορισμό των αντικειμένων ή των σύνθετων προϊόντων, δεν θα διαδίδονται.

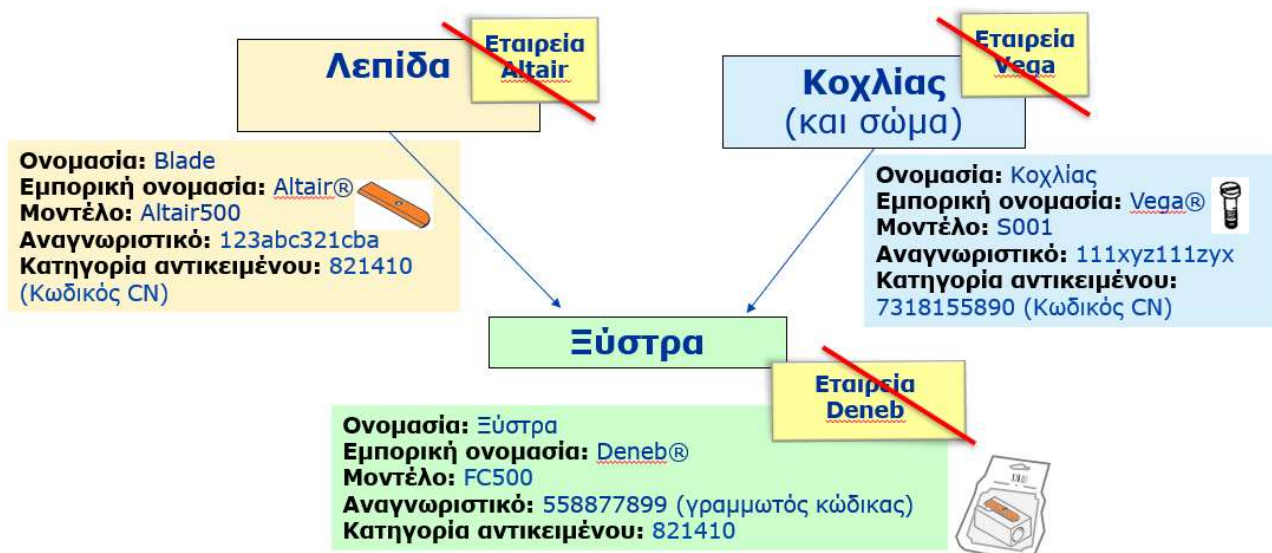
Ο ECHA θα δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο τις πληροφορίες όπως λαμβάνονται. Η ποιότητα των δεδομένων παραμένει ευθύνη κάθε υπευθύνου για την υποβολή πληροφοριών.

Για να διασφαλίσει την προστασία των εμπιστευτικών επιχειρηματικών πληροφοριών, ο ECHA δεν θα δημοσιοποιεί τα απαιτούμενα υποχρεωτικά δεδομένα τα οποία θα επέτρεπαν τη συσχέτιση μεταξύ φορέων στην ίδια αλυσίδα εφοδιασμού.

Για την αποφυγή της γνωστοποίησης συσχετίσεων μεταξύ των φορέων της ίδιας αλυσίδας εφοδιασμού, ο ECHA έχει θεσπίσει τις ακόλουθες βασικές αρχές:

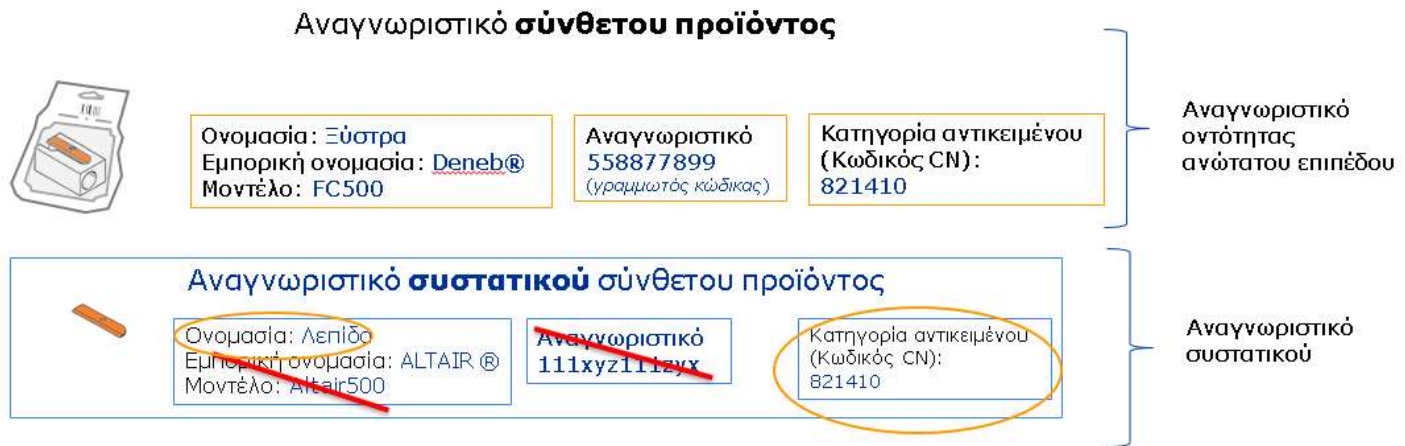
- Η βάση δεδομένων SCIP δεν γνωστοποιεί τη συσχέτιση μεταξύ κοινοποίησης SCIP και υποβάλλοντος (νομικής οντότητας).
- Δημοσιοποιούνται μόνο τα αναγνωριστικά οντοτήτων ανώτατου επιπέδου (ήτοι τα αναγνωριστικά των αντικειμένων αυτών καθαυτών ή των σύνθετων προϊόντων που μπορούν να διατεθούν στην αγορά για τα οποία υποβάλλεται κοινοποίηση SCIP). Κατά συνέπεια, δεν δημοσιοποιούνται συγκεκριμένες ονομασίες (π.χ. εμπορική ονομασία, μοντέλο) ή αλφαριθμητικά αναγνωριστικά συστατικών σε σύνθετα προϊόντα.

Η προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών δυνάμει του πλαισίου λειτουργίας της βάσης δεδομένων SCIP παρουσιάζεται στις εικόνες 1 και 2, οι οποίες αφορούν υποθετικά παραδείγματα.



**Εικόνα 1: Προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών δυνάμει του πλαισίου λειτουργίας της βάσης δεδομένων SCIP.**

Η βάση δεδομένων SCIP δεν γνωστοποιεί τη συσχέτιση μεταξύ κοινοποίησης και του υποβάλλοντος την κοινοποίηση. Οι πληροφορίες που διαγράφονται αντιστοιχούν στη νομική οντότητα που υποβάλλει την κοινοποίηση SCIP για τη λεπίδα, τον κοχλία και την ξύστρα. Η βάση δεδομένων SCIP δεν δημοσιοποιεί τα ονόματα και τα στοιχεία επικοινωνίας των νομικών οντοτήτων που υποβάλλουν κοινοποίηση SCIP.



**Εικόνα 2: Προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών δυνάμει του πλαισίου λειτουργίας της βάσης δεδομένων SCIP.**

Δημοσιοποιούνται μόνο τα αναγνωριστικά οντοτήτων ανώτατου επιπέδου (ήτοι τα αναγνωριστικά των αντικειμένων αυτών καθαυτών ή των σύνθετων προϊόντων που μπορούν να διατεθούν στην αγορά για τα οποία υποβάλλεται κοινοποίηση SCIP). Δεν δημοσιοποιούνται συγκεκριμένες ονομασίες (π.χ. εμπορική ονομασία, μοντέλο) ή αλφαριθμητικά αναγνωριστικά συστατικών σε σύνθετα προϊόντα. Η βάση δεδομένων SCIP δημοσιοποιεί όλα τα αναγνωριστικά της ξύστρας που διατίθεται στην αγορά (οντότητα ανώτατου επιπέδου σε κοινοποίηση σύνθετου προϊόντος), αλλά δεν δημοσιοποιεί τα αναγνωριστικά της λεπίδας που έχουν διαγραφεί, καθώς πρόκειται για συστατικό της ξύστρας.

## 2.1. Δημοσιοποιούμενες πληροφορίες

Στον διαδικτυακό τόπο του ECHA δημοσιοποιούνται αναλυτικές πληροφορίες για αυτά καθαυτά τα αντικείμενα που περιέχουν ουσίες του καταλόγου υποψήφιων ουσιών και για τα σύνθετα προϊόντα (προϊόντα) στα οποία ενσωματώνονται αντικείμενα για τα οποία ο ECHA έχει λάβει φακέλους κοινοποίησης.

Ο ECHA έχει καθορίσει εναρμονισμένο μορφότυπο IUCLID για την κατάρτιση των κοινοποιήσεων SCIP. Ο πίνακας 1 συνοψίζει τις πληροφορίες της κοινοποίησης SCIP που θα διαδίδονται.

**Πίνακας 1: Διάδοση πληροφοριών από τις κοινοποιήσεις SCIP**

Περιεχόμενο κοινοποίησης SCIP		Διάδοση της πληροφορίας	
Δεδομένα κοινοποίησης	Περιγραφή	Αντικείμενο ανώτατου επιπέδου ή σύνθετο προϊόν	Συστατικό σύνθετου προϊόντος
<b>Ονομασία αντικειμένου</b>	Η ονομασία του αντικειμένου ή του σύνθετου προϊόντος η οποία γνωστοποιείται από τον φορέα που υπέχει υποχρέωση κοινοποίησης. Η ονομασία θα πρέπει να είναι περιεκτική αλλά περιγραφική του εκάστοτε συγκεκριμένου αντικειμένου ή του σύνθετου προϊόντος που κοινοποιείται (π.χ. του κοχλία, της λεπίδας, της ξύστρας, του ψηφιακού ρολογιού χειρός, του κινητήρα, της μοτοσυκλέτας). Πρόκειται για πεδίο κειμένου.	Ναι	Ναι
<b>Άλλες ονομασίες</b>	Οποιαδήποτε ονομασία του αντικειμένου ή του σύνθετου προϊόντος (εμπορική ονομασία, μοντέλο) η οποία γνωστοποιείται από τον φορέα που υπέχει υποχρέωση κοινοποίησης. Το εκάστοτε αντικείμενο μπορεί να προσδιορίζεται με περισσότερες ονομασίες. Περιλαμβάνει δύο χαρακτηριστικά γνωρίσματα: την τιμή και τον τύπο. Ο τύπος επιλέγεται από έναν κατάλογο επιλογών και η ονομασία είναι πεδίο κειμένου. Οι «άλλες ονομασίες» αφορούν περισσότερο ονομασίες που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό του αντικειμένου ή του σύνθετου προϊόντος στο πλαίσιο μιας οικογένειας, κατηγορίας ή ομάδας (π.χ. εμπορική ονομασία, μοντέλο) παρά συνώνυμα της ονομασίας που παρέχεται στο πεδίο «Ονομασία του αντικειμένου». Ως εκ τούτου, όταν για τα αντικείμενα ή τα σύνθετα προϊόντα υπάρχουν άλλες ονομασίες οι οποίες είναι σημαντικές για τους καταναλωτές, πρέπει να εισάγονται προκειμένου να μπορούν να αναζητούν πληροφορίες στη βάση δεδομένων SCIP, (π.χ. εμπορική ονομασία και μοντέλο).	Ναι	Όχι
<b>Βασικό αναγνωριστικό αντικειμένου</b>	Το βασικό αναγνωριστικό αντικειμένου περιλαμβάνει τον προσδιορισμό του τύπου του και ένα αριθμητικό ή αλφαριθμητικό αναγνωριστικό, στο πλαίσιο της βάσης δεδομένων SCIP, το οποίο αποδίδεται στο αντικείμενο αυτό καθαυτό ή στο σύνθετο προϊόν από τον υποκείμενο στις υποχρεώσεις κοινοποίησης. Το βασικό αναγνωριστικό αντικειμένου αποτελείται από τα εξής στοιχεία: <ul style="list-style-type: none"> <li>• τον Τύπο: Ο τύπος μπορεί να επιλεγεί από ένα σύνολο προκαθορισμένων τιμών ενός καταλόγου επιλογών (π.χ. τον ευρωπαϊκό αριθμό αντικειμένου [(European Article Number - EAN), τον καθολικό κωδικό προϊόντος (Universal Product Code - UPC), τον παγκόσμιο κωδικό προϊόντος (Global Trade Item Number - GTIN), έναν αριθμό καταλόγου, έναν αριθμό εξαρτήματος]) ή να προσδιοριστεί ελεύθερα με τη χρήση της επιλογής «άλλο».</li> <li>• την Τιμή: Αλφαριθμητικό κείμενο το οποίο αποδίδεται από τον υποκείμενο στις υποχρεώσεις κοινοποίησης φορέα (π.χ. αριθμός EAN)</li> </ul> Όσον αφορά αντικείμενα που διατίθενται στους καταναλωτές, ένα τουλάχιστον διαθέσιμο αναγνωριστικό των αντικειμένων, π.χ. ευρωπαϊκός αριθμός αντικειμένου (EAN), πρέπει να παρέχεται στο	Ναι	Όχι



	συγκεκριμένο πεδίο αναγνωριστικού ή στο πεδίο «άλλο αναγνωριστικό αντικειμένου», ώστε οι καταναλωτές να έχουν τη δυνατότητα να προσδιορίζουν μονοσήμαντα το εκάστοτε αντικείμενο ή σύνθετο προϊόν για το οποίο υποβάλλεται η πληροφορία.		
<b>Άλλο αναγνωριστικά αντικειμένου</b>	Κάθε πρόσθετο αναγνωριστικό αντικειμένου ή σύνθετου προϊόντος το οποίο γνωστοποιείται από τον υποκείμενο στις υποχρεώσεις κοινοποίησης φορέα. Περιλαμβάνει τα δύο χαρακτηριστικά γνωρίσματα (τύπος και τιμή) που καθορίζονται στο πεδίο «Βασικό αναγνωριστικό αντικειμένου».	Ναι	Όχι
<b>Κατηγορία αντικειμένου</b>	<p>Η κατηγορία αντικειμένου «ταξινομεί» ένα αντικείμενο αυτό καθαυτό (με ουσίες του καταλόγου υποψήφιων ουσιών) ή ένα σύνθετο προϊόν (το οποίο ενσωματώνει τέτοια αντικείμενα) ανάλογα με τη λειτουργία/χρήση του (από έναν εναρμονισμένο κατάλογο). Η κατάλληλη κατηγορία αντικειμένου επιλέγεται από ένα σύνολο προκαθορισμένων τιμών ή από κατάλογο πολλαπλών επιλογών – τον κατάλογο TARIC του ολοκληρωμένου Δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στον κατάλογο αυτόν περιλαμβάνονται οι κωδικοί και οι περιγραφές της συνδυασμένης ονοματολογίας (CN), όπως καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου. Ο κατάλογος TARIC και η συνδυασμένη ονοματολογία τελούν υπό τη διαχείριση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΓΔ TAXUD).</p> <p>Η κατηγορία αντικειμένου αποτελείται από τα εξής στοιχεία:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Κωδικός: Αριθμητικός κωδικός: κωδικός CN ή κωδικός TARIC. Ο κωδικός CN αντιστοιχεί σε έναν αριθμό που απονέμεται σε κάθε υποδιαίρεση της συνδυασμένης ονοματολογίας. Ο κωδικός TARIC βασίζεται στη συνδυασμένη ονοματολογία, με πρόσθετες υποδιαίρεσεις.</li> <li>• την Περιγραφή: Η περιγραφή CN ή TARIC συνδέεται με τον κωδικό CN ή TARIC. [Οι περιγραφές αυτές είναι διαθέσιμες σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ, ενώ η πρόσβαση σε αυτές είναι δυνατή από την ιστοσελίδα «Φορολογία και Τελωνειακή Ένωση», <a href="#">ενότητα «διαβούλευση TARIC»</a>.]</li> </ul> <p>Αναζητήστε τον πλήρη κατάλογο επιλογών για τις κατηγορίες αντικειμένων στα «Παραρτήματα Μορφοτύπων SCIP», τα οποία διατίθενται στον διαδικτυακό τόπο της βάσης δεδομένων SCIP.</p>	Ναι	Ναι
<b>Παραγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση</b>	Αναφέρετε εάν το αντικείμενο ή το σύνθετο προϊόν έχει παραχθεί ή συναρμολογηθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή όχι.	Ναι	Ναι
<b>Εικόνα/-ες</b>	Οπτικός προσδιορισμός του αντικειμένου καθαυτού (ως έχει) ή του σύνθετου προϊόντος.	Ναι	Ναι
<b>Τύπος χαρακτηριστικού</b>	<p>Προσδιορίστε το χαρακτηριστικό ή τα χαρακτηριστικά του αντικειμένου ή του σύνθετου προϊόντος που μπορούν να βοηθήσουν στη διάκριση του αναφερόμενου αντικειμένου ή του σύνθετου προϊόντος από παρόμοια αντικείμενα ή σύνθετα προϊόντα.</p> <p>Π.χ. ύψος, μήκος, πλάτος, διάμετρος, πυκνότητα, βάρος, όγκος, χρώμα: Άλλα χαρακτηριστικά.</p>	Ναι	Ναι



<b>Τιμή χαρακτηριστικού</b>	Τιμή του (επιλεγμένου) χαρακτηριστικού.	Ναι	Ναι
<b>Μονάδα χαρακτηριστικού</b>	Μονάδα μέτρησης του (επιλεγμένου) χαρακτηριστικού, κατά περίπτωση.	Ναι	Ναι
<b>Οδηγία/-ες ασφαλούς χρήσης</b>	Πληροφορίες ασφαλούς χρήσης	Ναι	Ναι
<b>Οδηγίες αποσυναρμολόγησης</b>	Έγγραφο οδηγιών αποσυναρμολόγησης (π.χ. σε μορφότυπο pdf) και γλώσσα του εγγράφου.	Ναι	Ναι
<b>Αριθμός μονάδων σε σύνθετο προϊόν</b>	Αναφέρετε πόσες φορές απαντά το συσχετισθέν αντικείμενο στο σύνθετο προϊόν.	Άνευ αντικειμένου	Ναι
<b>Ουσία του καταλόγου υποψήφιων ουσιών</b>	Όνομασία, καθώς και αριθμοί EK και CAS, εφόσον διατίθενται, της ουσίας του καταλόγου υποψήφιων ουσιών που επιλέχθηκε από αυτόν και είναι παρούσα στο αντικείμενο.  Εφαρμόζεται επίσης στις ουσίες που ανήκουν σε κάποια ομαδοποιημένη εγγραφή.	Ναι	Ναι
<b>Η ουσία του καταλόγου υποψήφιων ουσιών δεν είναι πλέον παρούσα</b>	Όνομασία, καθώς και αριθμοί EK και CAS, εφόσον διατίθενται, της ουσίας του καταλόγου υποψήφιων ουσιών που επιλέχθηκε από αυτόν και <b>δεν είναι πλέον</b> παρούσα στο αντικείμενο.  Εφαρμόζεται επίσης στις ουσίες που ανήκουν σε κάποια ομαδοποιημένη εγγραφή.	Ναι	Ναι
<b>Εύρος συγκέντρωσης</b>	Αναφέρετε το εύρος τιμών συγκέντρωσης της ουσίας του καταλόγου υποψήφιων ουσιών που είναι παρούσα στο αντικείμενο. Αυτό επιλέγεται από ένα σύνολο προκαθορισμένων τιμών του καταλόγου επιλογών.	Ναι	Ναι
<b>Κατηγορίες υλικών</b>	Ο προσδιορισμός του υλικού του αντικειμένου (το οποίο περιέχει κάποια ουσία του καταλόγου υποψήφιων ουσιών) πραγματοποιείται από κατάλογο που χορηγείται από τον ECHA.  [Παρέχει επίσης τη δυνατότητα προσδιορισμού του αντικειμένου βάσει του υλικού κατασκευής του.]	Ναι	Ναι
<b>Κατηγορία μειγμάτων</b>	Προσδιορισμός της κατηγορίας μείγματος από το ευρωπαϊκό σύστημα κατηγοριοποίησης προϊόντων (EuPCS) που περιέχει την/τις ουσία/-ες του καταλόγου υποψήφιων ουσιών και το οποίο (μείγμα) ενσωματώνεται στο στάδιο περαιτέρω επεξεργασίας (π.χ. επίχριση) ενός αντικειμένου ή ενσωματώνεται κατά τη συνένωση ή τη συναρμολόγηση δύο ή περισσότερων αντικειμένων σε ένα σύνθετο προϊόν (π.χ. συγκολλητικό μέσο, συγκολλητικό υλικό).  [Παρέχει τη δυνατότητα προσδιορισμού του μέρους του αντικειμένου στο οποίο είναι παρούσα η ουσία του καταλόγου υποψήφιων ουσιών.]	Ναι	Ναι

## 2.2. Γενικές παρατηρήσεις

Ο ECHA θα δημοσιεύει στον διαδικτυακό του τόπο τις πληροφορίες όπως λαμβάνονται.

Ο υποκείμενος στις υποχρεώσεις κοινοποίησης που ευθύνεται για την κατάρτιση του/των φακέλου(-ων) θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στα πεδία και θα διαδοθούν δεν είναι ευαίσθητες ούτε θεωρούνται εμπιστευτικές. Εάν ο φάκελος SCIP που καταρτίστηκε από τον υποκείμενο στις υποχρεώσεις κοινοποίησης περιλαμβάνει σε κάποιες ενότητες εμπιστευτικές πληροφορίες οι οποίες θα διαδοθούν, οι εν λόγω πληροφορίες θα καταστούν ορατές στον διαδικτυακό τόπο του ECHA.






- Εάν κριθεί αναγκαίο, διασφαλίστε ότι η νομική οντότητα δεν είναι δυνατόν να συναχθεί από τα πεδία ελεύθερου κειμένου, τα έγγραφα οδηγιών αποσυναρμολόγησης ή από εικόνες.
- Διασφαλίστε ότι τα αναγνωριστικά συστατικών σύνθετων προϊόντων που έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα δεν είναι δυνατόν να συναχθούν από τα πεδία ελεύθερου κειμένου, τα έγγραφα οδηγιών αποσυναρμολόγησης ή από εικόνες.

**Όνομασία αντικειμένου:** \* Ξύστρα  
**Εμπορική ονομασία:** \* Deneb@  
**Μοντέλο:** \* FC500

**Βασικό αναγνωριστικό αντικειμένου:** \* 558877899  
**Κατηγορία αντικειμένου:** \* 821410 (Κωδικός CN)

**(Χαρακτηριστικά:)\***  
 Βάρος: 0,05kg  
 Χρώμα: Ασημί





**Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:** \*   
**Οδηγίες αποσυναρμολόγησης:** \* 


---




**Όνομασία:** \* Altairblade  
**Κατηγορία αντικειμένου:** \* 821410

**Όνομασία:** \* Κοχλίας  
**Κατηγορία αντικειμένου:** \* 7318155890





**Συστατικά:**

 + 

Ουσία καταλόγου υποψήφιων ουσιών CLS, EC zzz-γγγ-  
 Εύρος συγκέντρωσης:  $\geq 1,0$  % και  $< 10,0$  % β/β,   
 Κατηγορία υλικών: Μέταλλο > Χάλυβας  
 Κατηγορία μειγμάτων: Χρώματα/επιχρίσματα-Προστατευτικά και λειτουργικά

 +  + 

**Εικόνα 3:** Αρχές που διέπουν τη βάση δεδομένων SCIP και τις εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες. Παρουσιάζει τα δεδομένα στα πεδία που θα δημοσιοποιηθούν στο πλαίσιο ενός υποθετικού παραδείγματος.

Η ευθύνη για την τήρηση της εμπιστευτικότητας των δεδομένων που αναφέρονται στα πεδία που θα δημοσιοποιηθούν \* βαρύνει τον υποκείμενο στις υποχρεώσεις κοινοποίησης.  = εικόνα ·  = έγγραφο ·  = οδηγίες ασφαλούς χρήσης ·  = στοιχεία που προκαλούν ανησυχία.

### 2.3. Οι ειδικοί προβληματισμοί που προκύπτουν κατά τη χρήση των εργαλείων για παραπομπές σε δεδομένα έχουν ήδη υποβληθεί στο SCIP

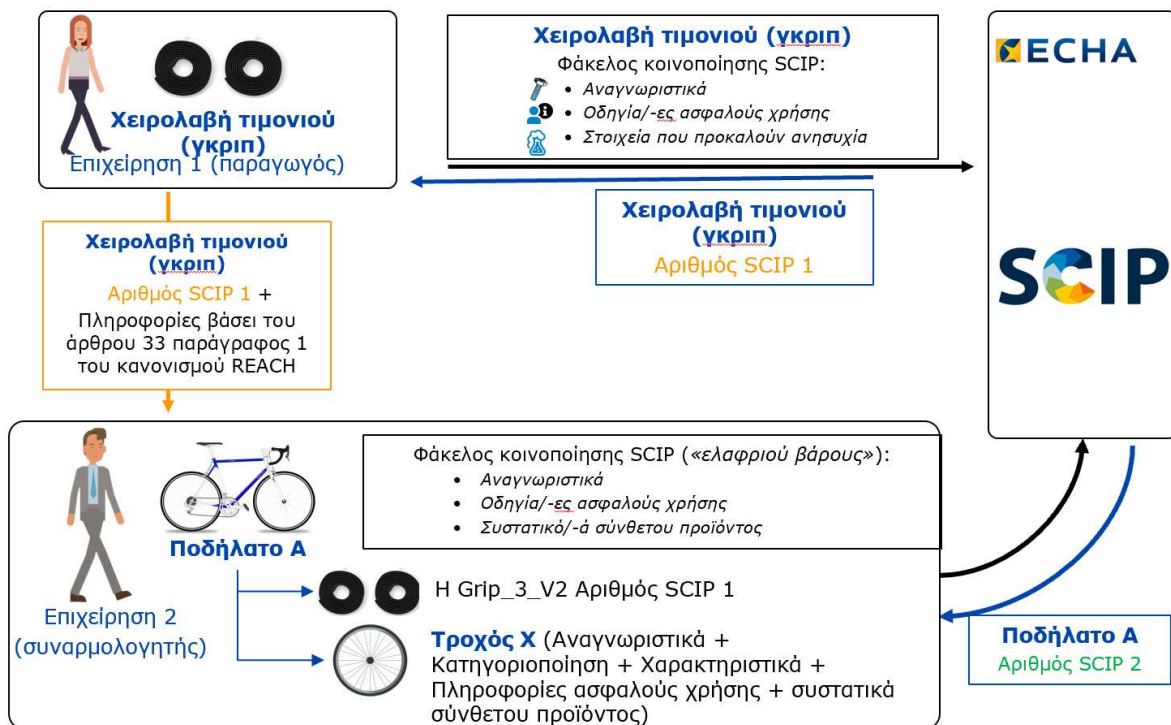
Ο ECHA ανέπτυξε τεχνικές λύσεις που μπορούν να χρησιμοποιούνται εθελοντικά ώστε οι προμηθευτές αντικειμένων (π.χ. διανομείς, «συναρμολογητές») να μπορούν να παραπέμπουν σε δεδομένα που έχουν ήδη υποβληθεί βάσει του SCIP από άλλους υποκείμενους σε υποχρεώσεις. Τα εργαλεία αυτά διευκολύνουν την υποβολή κοινοποιήσεων SCIP στον ECHA, χωρίς να διακυβεύεται η συνέπεια των υποβαλλόμενων πληροφοριών, αποφεύγοντας την υποβολή των ίδιων δεδομένων πολλές φορές και, ως εκ τούτου, περιορίζοντας τον αδικαιολόγητο διοικητικό φόρτο για τους υποκείμενους σε υποχρεώσεις. Τα δύο εργαλεία που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παραπομπή σε πληροφορίες οι οποίες έχουν ήδη υποβληθεί επιτυχώς στη βάση δεδομένων SCIP είναι τα εξής:

1. Η απλοποιημένη κοινοποίηση SCIP (SSN)
2. Το εικονίδιο «Referencing» (Παραπομπή) στο φάκελο κοινοποίησης SCIP.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης αυτών των εργαλείων διατίθενται στο έγγραφο [“Tools to refer to SCIP data already submitted to ECHA”](#).


Η υποβολή μιας **απλοποιημένης κοινοποίησης SCIP (SSN)** για συγκεκριμένο αντικείμενο δεν θα έχει κανέναν αντίκτυπο στις πληροφορίες που διαδίδονται για το εν λόγω αντικείμενο, καθώς δημοσιοποιείται μόνο η πληροφορία από την κοινοποίηση στην οποία παραπέμπουν οι χρήστες του φακέλου.

Η πληροφορία που διαδίδεται από τον ECHA σχετικά με το **φάκελο κοινοποίησης SCIP με χρήση του εικονιδίου «referencing»** για ένα ή περισσότερα συστατικά σύνθετου προϊόντος περιλαμβάνει τις πληροφορίες που περιέχονται στους φακέλους που έχουν ήδη υποβληθεί στη βάση δεδομένων SCIP για τα συστατικά στα οποία παραπέμπει ο φάκελος.




**Εικόνα 4. Παρουσιάζει ένα υποθετικό παράδειγμα χρήσης του εικονιδίου «referencing» σε φάκελο κοινοποίησης SCIP.**


Στο παράδειγμα αυτό, η εταιρεία 2 υποβάλλει φάκελο κοινοποίησης SCIP για το ποδήλατο A με παραπομπή σε δεδομένα που έχει ήδη υποβάλει η εταιρεία 1 για τη χειρολαβή τιμονιού (γκριπ). Οι πληροφορίες που διαδόθηκαν μέσω της βάσης δεδομένων SCIP σχετικά με τη χειρολαβή τιμονιού (γκριπ) του ποδηλάτου A είναι οι πληροφορίες από την ήδη υποβληθείσα στη βάση δεδομένων SCIP κοινοποίηση για τη χειρολαβή τιμονιού (γκριπ) από την εταιρεία 1. Για παράδειγμα, εάν η ονομασία του παραπεμπόμενου αντικειμένου στην κοινοποίηση της εταιρείας 1 είναι «χειρολαβή ποδηλάτου (γκριπ)», αλλά η εταιρεία 2 το ονομάζει «Η Grip\_3\_V2» στον δικό της φάκελο, στη δημοσιοποίηση του ECHA σχετικά με τη «χειρολαβή τιμονιού (γκριπ)» θα εμφανίζεται η ονομασία της χειρολαβής τιμονιού (γκριπ) που περιέχεται στην κοινοποίηση SCIP της εταιρείας 2, και **όχι** η ονομασία «Η Grip\_3\_V2».

**Όνομασία αντικειμένου:** Ποδήλατο A 



**Εμπορική ονομασία:** Deneb bicycle

---

**Αναγνωριστικό αντικειμένου**  
**Βασικό αναγνωριστικό αντικειμένου:** 1565498798798   
**Κατηγορία αντικειμένου:** 87120000

**Χαρακτηριστικά:**  
 Βάρος: 5kg 



---

**Σύνδεσμος σε συστατικά:**  

**ν Όνομασία:** Χειρολαβή τιμονιού (γκριπ)

**Κατηγορία αντικειμένου:** Φθαλικό διισοβουτύλιο, CAS 84-69-5  
 7318155890

**Χαρακτηριστικά:** ≥ 1,0 % και < 10,0 % β/β,  
**Βάρος:** 200g Κατηγορία υλικών: PVC

**> Όνομασία:** Wheel  +   
Art cat

Η δημοσιευόμενη ονομασία αντιστοιχεί στην ονομασία που περιλαμβάνεται στην κοινοποίηση που παραπέμπει σε

**Εικόνα 5.** Παρουσιάζει τα δεδομένα τα οποία θα διαδοθούν όταν χρησιμοποιηθεί το εικονίδιο «referencing» (παραπομπή) στο πλαίσιο του υποθετικού παραδείγματος του ποδηλάτου A που χρησιμοποιείται στην εικόνα 4.

**Συμβουλές προς τους κοινοποιούντες στη βάση δεδομένων SCIP που παρέχουν υποστήριξη στους πελάτες τους κατά τη χρησιμοποίηση του εικονιδίου «referencing» (παραπομπή):**

Ο εκάστοτε κοινοποιών στη βάση δεδομένων SCIP μπορεί να παρέχει υποστήριξη στους πελάτες του σχετικά με τη χρήση του εικονιδίου «referencing» (παραπομπή) τηρώντας τις συμβουλές του ECHA<sup>1</sup> και χρησιμοποιώντας, ως ονομασία του αντικειμένου, απλές αλλά περιγραφικές ονομασίες χωρίς καμία παραπομπή στην εμπορική του ονομασία, το μοντέλο και/ή το σχετικό αλφαριθμητικό αναγνωριστικό. Τα δεδομένα αυτά, π.χ. η εμπορική ονομασία ή το μοντέλο, θα πρέπει να αναφέρονται στα σχετικά πεδία «Άλλες ονομασίες» ή «Άλλα αναγνωριστικά αντικειμένου», τα οποία δεν διαδίδονται εν συνεχεία όταν οι πελάτες χρησιμοποιούν το εικονίδιο «referencing» (παραπομπή) κατά την κοινοποίηση σύνθετων προϊόντων σε περίπτωση που το προϊόν/τα προϊόντα έχει(-ουν) ενσωματωθεί ως συστατικό(-ά).

**Συμβουλές προς τους κοινοποιούντες στη βάση δεδομένων SCIP που χρησιμοποιούν το εικονίδιο «referencing» (παραπομπή) στους φακέλους τους:**

Ο εκάστοτε κοινοποιών στη βάση δεδομένων SCIP που χρησιμοποιεί το εικονίδιο «referencing» (παραπομπή) στον φάκελό του για τα συστατικά του σύνθετου προϊόντος του (προϊόν), θα πρέπει να γνωρίζει και να είναι εξοικειωμένος με την πληροφορία που θα διαδοθεί, ιδίως όσον αφορά την ονομασία του αντικειμένου, και να συνεργάζεται με τις νομικές οντότητες που έχουν υποβάλει

<sup>1</sup> Βλ. ενότητα 2.1.1 «Αναγνωριστικά και κατηγοριοποίηση» του εγγράφου «[Requirements for SCIP notification](#)».

την πληροφορία στην οποία παραπέμπει, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι καμία εμπορικά ευαίσθητη πληροφορία δεν θα διαδοθεί στο πλαίσιο της κοινοποίησής του για το εν λόγω συστατικό (π.χ., συμπεριλαμβανομένης της «εμπορικής ονομασίας» και του «μοντέλου» στο πεδίο «Ονομασία αντικειμένου»).

Ανεξαρτήτως της χρήσης ή της μη χρήσης του εικονιδίου «referencing» (παραπομπή), συνιστούμε να συνεργάζεστε με τους προμηθευτές και τους πελάτες σας, καθώς και με άλλους παράγοντες της αλυσίδας εφοδιασμού σας, για να διασφαλίζετε ότι η ονομασία αντικειμένου που αναφέρεται στους φακέλους της βάσης δεδομένων SCIP είναι σαφής, περιεκτική και επαρκώς περιγραφική. Η ονομασία του αντικειμένου θα πρέπει να αντανakλά τον τρόπο με τον οποίο είναι ευρέως γνωστό (π.χ. κοχλίας, λεπίδα, ξύστρα, ψηφιακό ρολόι χειρός, κινητήρας, μοτοσυκλέτα) και δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει την εμπορική ονομασία και το μοντέλο στο πεδίο «Ονομασία αντικειμένου». Αντίθετα, τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο πεδίο «Άλλες ονομασίες» του μορφότυπου της βάσης δεδομένων SCIP.

EUROPEAN CHEMICALS AGENCY  
P.O. BOX 400, FI-00121 HELSINKI, FINLAND  
ECHA.EUROPA.EU